

إستدامة التراث في سوق المباركية

Sustaining heritage in Souk Al Mubarakiya

أ.م.د/ عبد العزيز سعد الصلال

أستاذ مساعد بقسم التصميم الداخلي - كلية التربية الأساسية - الهيئة العامة للتعليم التطبيقي والتدريب

Assist. Prof. Dr. Abdulaziz Saad Alsallal

Assistant Professor Doctor in Interior Design Department - Basic Education College -
The Public Authority for Applied Education and Training.

aalsallal78@gmail.com

أ.م.د/ هياء القندي

استاذ مشارك قسم التصميم الداخلي، كلية التربية الأساسية، الهيئة العامة للتعليم التطبيقي والتدريب، الكويت

Assist. Prof. Dr. Hayaa El Qandy

Assistant Professor Doctor in Interior Design Department - Basic Education College -
The Public Authority for Applied Education and Training.

havaalqandi@gmail.com

المخلص:

يعد سوق المباركية الواقع في منطقة القبلة من أبرز المعالم التراثية والتجارية والسياحية في الكويت، وأحد أقدم الأسواق الموجودة في منطقة الخليج. فعلى الرغم من تطور الأسواق في الكويت وامتدادها العمراني وتصميماتها الحديثة فإن سوق المباركية له طابعه الخاص، إذ يعد من أبرز المعالم التراثية في الكويت لتفرده بطراز معماري يعود تاريخه لأكثر من ١٢٠ عاماً. يتضمن هذا البحث على تحليل للعناصر المعمارية الموجودة في البيوت الكويتية القديمة (قبل اكتشاف النفط) ومطابقتها مع سوق المباركية التراثي لإثبات أن هناك استدامة للتراث الكويتي في سوق المباركية.

الكلمات المفتاحية:

سوق المباركية - التراث الكويتي - استدامة - هوية.

Abstract:

Souk Al-Mubarakiya, located in Qibla, is one of the most prominent heritage, commercial and tourist attractions in Kuwait, and one of the oldest markets in the Gulf region. Despite the development of the markets in Kuwait, their urban expansion and their modern designs, the "Mubarakiya" market has its own character, as it is considered one of the most prominent heritage landmarks in Kuwait due to its uniqueness with an architectural style dating back more than 120 years. This research includes an analysis of the architectural elements present in the old Kuwaiti houses (before oil discovery) and their compatibility with the Mubarakiya heritage market to prove that there is a sustainability of Kuwaiti heritage in the Mubarakiya market.

Key words:

Al-Mubarakiya Market - Kuwaiti Heritage - Sustainability - Identity.

المقدمة:

يعد سوق المباركية التراثي الشعبي الأشهر والأقدم في الكويت إذ يتميز السوق بتصميمه وشكله التراثي، وهو ما جعله قبلة للسائحين، ووجهة للمواطنين والمقيمين، لتلبية احتياجاتهم من السلع والبضائع المختلفة، أو للتنزه والتعرف على جزء من تراث الكويت، حيث يضم السوق معالم تاريخية مميزة. وهذه المكانة التي يتحلّى بها سوق المباركية في وقتنا الحاضر هي

ذات جذور قديمة تعود إلى نشأة الكويت، بسبب النشاط التجاري للكويتيين الذي امتد إلى خارج حدودها الجغرافية بواسطة أسطولهم البحري.

يناقش هذا البحث نشأة سوق المباركية ومكانته التراثية، في حدود دراسة حالة لعناصره المعمارية ومن ثم تحليلها مقارنة بالعناصر المعمارية للمنزل الكويتي القديم ، ومدى استدامة تلك العناصر المعمارية التراثية.

مشكلة البحث: يحتوي سوق المباركية على عناصر معمارية تراثية مختلفة ويتساءل البحث هنا: هل يمكن تحليل العناصر المعمارية لسوق المباركية في اطار دراسة حالة وتحليلها.

هدف البحث: دراسة حالة لسوق المباركية وتحليلها من خلال ما يحتويه من عناصر معمارية يمكن مقارنتها بالعناصر المعمارية للمنزل الكويتي القديم قبل فترة اكتشاف النفط.

أهمية البحث: يساعد هذا البحث المصممين وأصحاب القرار على تطبيق تجربة استدامة سوق المباركية التراثي كأحد نماذج الأسواق التراثية ومعرفة العناصر المعمارية المميزة له.

منهجية البحث: يعتمد هذا البحث على المنهج الوصفي التحليلي لعناصر مختارة من العمارة الكويتية التراثية ومدى استدامتها بسوق المباركية التراثي.

حدود البحث: تم استخدام سوق المباركية كدراسة حالة للعناصر المعمارية به ومدى ارتباطها بنظيرها من العناصر المعمارية بالمنزل الكويتي القديم.

الحدود الموضوعية: الدراسة التحليلية للبيوت الكويتية التراثية وسوق المباركية.

الحدود المكانية: دولة الكويت.

الحدود الزمانية: مرتبطة بتاريخ السوق الذي يعتبر أحد أقدم الأسواق التراثية في شبه الجزيرة العربية.

المحور الأول: سوق المباركية

١,١- النشأة والتسمية:

يقع سوق المباركية في محافظة العاصمة بمنطقه قبله، بالقرب من برج التحرير. وترجع تسمية السوق بهذا الاسم نسبة إلى حاكم الكويت الشيخ مبارك الصباح - المعروف بمبارك الكبير - لأنه أول من بنى "كشكا" في المباركية عام ١٨٩٧ بعد سنة من توليه الحكم (أنظر الصورة ١). وقد تأسس السوق على يد مجموعة من التجار الكويتيين، الذين كانوا يجلبون بضاعتهم من العراق وأفريقيا والهند أثناء السفر إلى تلك البلدان بحرا، ويلتقون فيه لتبادل البضائع والسلع، وهو ما أعطاه شهرة واسعة على مستوى الخليج.



صورة ١: كشك الشيخ مبارك الصباح في سوق المباركية.

كان سوق الكويت مفتوحاً ويستورد البضائع من كل البلدان. وتشير شهادة لضابط البحرية البريطاني فيليكس جونز في تقرير كتبه حول سوق وتجارة الكويت بعد زيارته لها عام ١٨٣٩م، إلى أن "الكويت تستورد الفواكه كالبطخ والحمضيات والرمان والبطيخ من البصرة وبوشهر. كما أن الهند والبصرة تصدّران إلى الكويت الحنطة والشعير. وتحصل الكويت على الأرز من منغلور (في الهند)، وعلى العدس من البصرة وبوشهر، والماشية والدواجن من البدو النازلين بأطراف المدينة. وكانت الكويت تحصل على خشب الصاج اللازم لبناء السفن من مدينة بومباي" (٢٠٢٠، عبد المغني).

أن المكانة التي يحظى بها سوق المباركية منذ تأسيسه ترجع الى أن الاقتصاد الكويتي كان يعتمد قبل اكتشاف النفط بشكل كبير على التجارة، وهو ما أكسب سوق المباركية مكانة مهمة وبعداً اقتصادياً مميزاً. إذ أن تلك الفترة شهدت نهضة تجارية غير مسبوقه، يعود الفضل فيها إلى توقيع الشيخ مبارك الصباح لمعاهدة الحماية البريطانية عام ١٨٩٩، وهو ما عزز مكانة الكويت التجارية، لأهمية موقعها الجغرافي، حيث تعد بوابة لشمال شرق شبه الجزيرة العربية.

٢,١- أنواع الأسواق:

يضم سوق المباركية تحت مظلته مجموعة أسواق تبيع جميع المستلزمات، مثل: سوق الذهب، سوق الصرافين، سوق السمك، سوق الخضروات والفواكه، سوق التمور، وسوق البهارات والعطارة (أنظر صورة ٢). إضافة إلى ذلك يضم مجموعة من محلات الإكسسوارات، والسلع التراثية، والتحف والخزفيات، والتذكارات، وكلها بأسعار مناسبة. في موازاة ذلك، تنتشر محلات العطور في السوق ويضم تقريبا جميع المحلات المعروفة الخاصة ببيع العطور على اختلاف أنواعها وتعد الأفضل لجلب البخور ودهن العود والعطورات العربية.



صورة ٢: بعض أسواق المباركية

وبالنسبة للرجال يعتبر سوق المباركية الوجهة الأولى لشراء احتياجاتهم من الملابس كأقمشة الدشاديش والغتر والعقل والبشوت والأحذية كذلك الكماليات مثل المسابيح والمحافظ والأقلام الرجالية وما إلى ذلك. أما النساء فتتنوع المحلات الخاصة بهن مثل الملابس والعباءات ومستحضرات التجميل والأحذية والحقائب والخامات النسائية ومحلات الذهب والاكسسوارات. ولم يغفل السوق عن الأطفال بل تتخلله محلات لألبسة الأطفال وأخرى للألعاب كما خصصت مساحات واسعة للملاهي المجانية وضعت ليلعبوا فيها بكل أمان. وهناك أيضا المقاهي الشعبية، والاستراحات، والمطاعم، التي تم تصميمها على الطراز المعماري القديم، وتقدم مأكولات ومشروبات شعبية، ومحلات الحلويات التي تشتهر بالحلوى الكويتية القديمة التي اعتاد الكويتيون والخليجيون أكلها منذ القدم.

يصف مراسل ناشيونال جيوغرافيك في استطلاعته عن الكويت المنشور في عام ١٩٥٢ كيف كان يتسوق، حيث قال: "أدخل بوابة تؤدي الى سوق السمك، ثم أدخل بوابة أخرى تبعد قليلا من البوابة الأولى تؤدي الى ساحة صغيرة مخصصة لسوق اللحم تعرض فيها الذبائح الطازجة، وكلما مشيت فيها الى مركز المدينة وجدت محل أسطوانات اخر و حلاقين و أمام بعض المحلات مصطبة طويلة يجلس الرجال يحتسون القهوة" (1952, National geographic).

كل هذا التنوع في البضائع قد جعل من سوق المباركية قلب مدينة الكويت النابض، وقبلة السائحين، وملتقى الزائرين طوال العام. إذ تتميز بتنوع بضائعها وتمركزها في منطقة واحدة مما يوفر الوقت على المستهلك الذي يشتري حاجته من هذه الأسواق دون عناء التنقل من مكان إلى آخر (أنظر صورة ٣).



صورة ٣: تنوع المنتجات في سوق المباركية

٣,١- الصيانة والتطوير:

كُلفت بلدية الكويت منذ تأسيسها في ١٣ أبريل عام ١٩٣٠ بالعديد من المهام الخاصة بالأسواق العامة ومنها سوق المباركية. إذ شهد السوق عمليات تطوير وصيانة على دراسات متخصصة، من هذه الأعمال:

- الحراسة والمراقبة والحفاظ على نظافة.
- الاهتمام بالزراعات التجميلية.
- وضع مظلات خشبية ذات طابع تراثي قديم.
- تصميم وإنشاء ممرات خاصة لكبار السن وذوي الاحتياجات الخاصة.
- الاهتمام بالطابع الجمالي للسوق إذ وضعت لوحات إرشادية بمسميات الأسواق القديمة في المنطقة.
- كانت الممرات في السابق أغلبها مسقوفة بسعف النخيل لحماية المارة والبائعين من حر الصيف. وفي الخمسينيات من القرن الماضي، استبدلت المسقفات بالـ "شينكو"، وهي مادة تتكوّن من الحديد، وفي التسعينيات استبدلت بمادة من الألمنيوم والحديد المعالج.
- توفير أنظمة التبريد للسوق التي ساهمت في زيادة أعداد زواره. إذ نرى في فصل الصيف انتشار أجهزة التبريد الداخلية والخارجية في السوق كي يستطيع الزائر التمتع بالجلوس في المطاعم والمقاهي ذات المقاعد الخارجية.

وفي عام ٢٠١٨ نالت بلدية الكويت جائزة مجلس التعاون الخليجي للعمل البلدي في دورتها الثانية محققة المركز الأول عن مشروع سوق المباركية من الأمانة العامة لمجلس التعاون (أنظر صورة ٤).



صورة ٤: تطوير وصيانة سوق المباركية من قبل بلدية الكويت

المحور الثاني: مقارنة بين العناصر المعمارية لسوق المباركية الحالي والبيت الكويتي القديم: تستند هذه الدراسة إلى استكشاف وفهم النمط الكويتي في البيت الكويتي التراثي (قبل النفط) من خلال تحليل العناصر المعمارية الموجودة فيه ومن ثم مقارنتها في سوق المباركية لمعرفة مدى التطابق بينهما. ولتحقيق هدف البحث المتمثل في تحليل التراث المعماري بالبيت القديم في دولة الكويت ومدى محافظة سوق المباركية على هويته التراثية، سيتم جمع البيانات من الكتب المرجعية التي تتعلق بالموضوع. كما سوف يتم استخدام بعض المصادر الإلكترونية مثل الكتب الإلكترونية وبعض المواقع الإلكترونية المعتمدة.

١- الزيارة الميدانية:




قام الباحث بعمل عدة زيارات لسوق المباركية حيث قام بالتدقيق والملاحظة والتدوين للعناصر المعمارية المختلفة، ومن أهم الملاحظات أن التشابه يلعب دوراً مهماً في تحليل الطراز المراد تحليله في هذا البحث. إذ تبدو بعض العناصر متشابهة مع بعضها أكثر من غيرها، وبالتالي، يمثلون الطراز بقوة أكبر من غيرهم.

١,١- **عناصر التحليل:** قام الباحث بتحليل العناصر المعمارية من حيث الشكل والخامة واللون ومقارنة العينة التراثية في البيت الكويتي قبل النفط مع سوق المباركية الحالي من أجل الوصول إلى مدى استدامة للتراث الكويتي في سوق المباركية.

العنصر المعماري	
الباب	
وصف العنصر في البيت الكويتي قبل النفط	
<p>لقد كان الإطار الرئيسي للأبواب يصنع من خشب الساج لقوته ومقاومته للعوامل الجوية (مجموعة متحف طارق رجب) والباب الخارجي للمنزل إما أن يكون درفة واحدة، أو يكون باب "أبو خوخة"، ويمتاز باب أبو خوخة بأنه باب كبير في جوفه باب صغير للاستخدام اليومي، والآخر أكبر منه يفتح لإدخال الحاجيات والأمتعة الكبيرة. وهناك ما يسمى بالباب المسماري ويتكون من درفتين من الخشب الصاج ومجموعة من المسامير المقببه المصنوعة من النحاس. والزخرفة الكويتية الخاصة بالباب المسماري مكونة من خمس صقّات متساوية الارتفاع من المسامير المقببه بالإضافة إلى مقبض الباب المصنوع من النحاس.</p>	
العينة التراثية	سوق المباركية حالياً
 <p>باب بيت الغاسم الذي تم إنشائه سنة ١٩١٩م</p>	 <p>أبواب بعض المحلات في سوق المباركية.</p>
النتيجة	
<p>الشكل: هناك تشابه كبير في حجم الباب مستطيل الشكل ووجود المسامير المقببه الحديدية بالإضافة إلى أشكال هندسية بحتة تتكون من خطوط مستقيمة (مجموعة متحف طارق رجب). الخامة: العينتان مصنوعتان من الخشب ويظهر جمال عروق الخشب في الصور. اللون: لون خشب الساج هو اللون المستخدم في العينتين.</p>	

العنصر المعماري	
الشباك	
وصف العنصر في البيت الكويتي قبل النفط	
يصنع الشباك (الدريشة) من خشب الصاج وتتخذ شكل المستطيل في تصميمها. وله عوارض خشبية تثبت عليه قضبان الحماية الحديدية. وأيضاً في بعض البيوت يوجد فتحة بالأعلى على شكل نصف دائرة او مربع من الزجاج الشفاف او الملون وذلك لدخول أشعة الشمس وتسمى كتبة.	
العينة التراثية	سوق المباركية حالياً
 <p>الصورة من كتاب: تاريخ الهندسة في الكويت (الريس، ٢٠١٧)</p>	 <p>شبابيك سوق المباركية</p>
النتيجة	
<p>الشكل: تطابق كبير في التصميم المستطيل للشباك وعدد العوارض والقضبان الحديدية.</p> <p>الخامة: في العينتين الشباك مصنوع من الخشب والحديد.</p> <p>اللون: التطابق موجود في اللون البني على الاخشاب واللون الأسود على القضبان الحديدية.</p>	

العنصر المعماري	
الحوش	
وصف العنصر في البيت الكويتي قبل النفط	
الساحة الوسطى من المنزل التي تطل عليها جميع غرف البيت والتي غالباً ما تزدان بشجرة السدر أو النخل أو أية أشجار معمرة أخرى.	
سوق المباركية حالياً	العينة التراثية
	
	
ساحات (أحواش) سوق المباركية	أحواش بيت البدر التي تم إنشائه عام ١٨٤٠م
النتيجة	
يشترك سوق المباركية مع البيت الكويتي القديم بوجود ساحة أو أكثر، حيث تطل المحلات على هذه الساحة التي تقوم عليها العديد من الفعاليات الثقافية والترفيهية المختلفة.	

العنصر المعماري	
الممر (الليوان)	
وصف العنصر في البيت الكويتي قبل النفط	
يشارك مع الغرف التي تطل على الحوش ممر مغطى يطلق عليه الليوان، يحمي الغرف من دخول حرارة الشمس لها ومن مياه المطر. يرتكز الليوان على جدار البيت من جهة ومن جهة أخرى على أعمدة خشبية اسطوانية تسمى (المنده) أو أعمدة من نفس مادة بناء الحائط.	
سوق المباركية حالياً	العينة التراثية
  <p>ليوان أحد أجزاء سوق المباركية</p>	  <p>من كتاب: الكويت تاريخ تراث عمارة (المجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب، ٢٠١٠)</p>
النتيجة	
مازال السوق محتفظاً بطابعه الهندسي التراثي من حيث الممرات المغطاة بأسقفها الخشبية لوقاية المارة من حرارة الشمس صيفاً والأمطار شتاءً، حيث أن الشكل والخامة واللون متطابقة تقريباً.	

العنصر المعماري	
الحوائط	
وصف العنصر في البيت الكويتي قبل النفط	
<p>قبل أن يعرف الناس في الكويت الأسمنت كانوا يصنعون الجص بأنفسهم خلف سور الكويت. وهو عبارة عن تراب عادي يحرق ويستخدم في مسح الجدران وحوائط الغرف، ومن ثم يدهنونها بالطين الأبيض فتصبح بيضاء لامعة.</p>	
سوق المباركية حالياً	العينة التراثية
  <p>حوائط السوق</p>	  <p>مباني تاريخية تعود الى القرن ١٩م</p>
النتيجة	
<p>الشكل: هناك تشابه كبير بين العينتين في استخدام عنصر المربع والمستطيل في تصميم الحوائط. الخامة: من الطبيعي أن يكون هناك اختلاف في مواد البناء المستخدمة للعينيتين. إذ أن سوق المباركية تم توسعته وصيانتها بمواد البناء الجديدة لإعطاء المباني عمراً أطول. اللون: اللون السائد في حوائط المنازل التراثية و سوق المباركية هو الأبيض و البيج.</p>	

العنصر المعماري	
الأسقف	
وصف العنصر في البيت الكويتي قبل النفط	
كانت أسقف الغرف والممرات في الماضي تبنى من الأخشاب التي يتم استيرادها من الخارج لعدم توفرها في الكويت. ومن أهم هذه الأخشاب: الجندل، البارية والباسجيل.	
العينة التراثية	سوق المباركية حالياً
 <p>جندل السقف باسجيل بارية</p>  <p>الصورة من كتاب: تاريخ الهندسة في الكويت (الريس، ٢٠١٧)</p>	 <p>سقف أحد ممرات السوق</p>
النتيجة	
التطابق موجود بين العينتين في الشكل و الخامة و اللون.	

العنصر المعماري	
الأرضيات	
وصف العنصر في البيت الكويتي قبل النفط	
<p>الحشري، هي قطع صغيرة من الصخور المنتشرة على سواحل البحر يستخدمها البعض بفرشها على الارضية وذلك لقوة تماسك الأرضية. ويستخدم الطين الأصفر في تسوية أرضيات الغرف والأحواش وزيادة ارتفاعها إلى الحد المرغوب به.</p>	
العينة التراثية	سوق المباركية حالياً
  <p>أرضيات لمباني تراثية مختلفة</p>	  <p>أرضيات متنوعة في سوق المباركية</p>
النتيجة	
<p>هناك تنوع كبير في نوعية الأرضيات وألوانها في سوق المباركية على حسب الغرض من المكان. فعلى سبيل المثال، يستخدم الطابوق أو الحجر في الممرات الرئيسية لقوة تحملها، في حين يستخدم السيراميك في سوق الخضار والسمك وذلك لسهولة تنظيفه. أما التنوع في أرضيات البيوت التراثية فكان قليلاً وذلك لشح التنوع في الموارد الطبيعية بالسابق. ولكننا نستطيع أن نرى بعضاً من الأرضيات التراثية في سوق المباركية سواء كان في الشكل أو اللون.</p>	

نتائج البحث:

- بعد دراسة حالة العناصر المعمارية لسوق المباركية من خلال دراسة النتائج التحليلية لعناصر العمارة بسوق المباركية التراثي ، يمكن حصر التحليل بسوق المباركية إلى العناصر المعمارية الموضحة بجدول نتائج التحليل وهي كالتالي:
جدول رقم (٢) نتيجة تحليل العناصر المعمارية بسوق المباركية التراثي

العنصر	الشكل	الخامة	اللون
الباب	أشكال هندسية بحتة وصفوف من القبة الحديدية.	خشب الساج.	لون خشب الساج.
النافذة	التطابق كبير في التصميم المستطيل للشباك وعدد العوارض والقضبان الحديدية.	خشب الساج والحديد الصلب.	لون خشب الساج واللون الأسود على القضبان الحديدية.
الحوش	استدامة سوق المباركية مع البيت الكويتي القديم بوجود ساحة أو أكثر، حيث تطل المحلات على هذه الساحات.	الاسمنت على الحوائط و الارضيات من البلاط الصخري والحجر.	التشابه الكبير في لون الحوائط و الارضيات في الحوش بين العينتين.
الليوان	الاحتفاظ بالطابع الهندسي التراثي من حيث الممرات المغطاة بأسقفها الخشبية لوقاية المارة من حرارة الشمس صيفا والأمطار شتاء.	أعمدة خشبية اسطوانية تسمى (المنده) أو أعمدة من نفس مادة بناء الحائط.	لون الخشب المستخدم، أو نفس لون الحائط اذا كان الليوان مصنوع من الطابوق (الطوب).
الحوائط	التشابه الكبير بين العينتين في استخدام عنصر المربع والمستطيل في تصميم الحوائط.	الجص في السابق و الإسمنت في الحاضر.	اللون السائد في حوائط المنازل التراثية و سوق المباركية هو الأبيض و البيج.
الأسقف	التطابق في الشكل موجود بين العينتين.	أسقف الممرات تبنى من خشب الجندل، البارية والباسجيل.	لون الخشب المستخدم بالإضافة الى صبغها باللون الأسود في بعض الممرات.
الأرضيات	أثار بعضا من الأرضيات التراثية في سوق المباركية من حيث الشكل الهندسي.	التنوع الكبير في خامات الأرضيات في سوق المباركية على حسب الغرض من المكان.	التشابه في لون الارضيات بين العينتين في كثير من الاماكن.

- تطرق البحث الى دراسة حالة للعناصر المعمارية التراثية بسوق المباركية بمنظور تحليلي وتم حصر تلك العناصر لتكون بمثابة مرجعية قد تساعد في ابتكار تصاميم حديثة مستلهمة من عناصر تراثية، ويرجع ذلك الى ادراكنا بالقيم الجمالية في هذه العناصر.
- يمكن تأكيد استدامة العناصر المعمارية بسوق المباركية بما يناظرها بالمنزل الكويتي القديم.

التوصيات:

- دعم الدراسات والأبحاث المتخصصة في المجالات التي تحافظ على الهوية العمرانية.
- حصر وتوثيق التراث الثقافي والشعبي والعمراني للدولة بكافة الطرق المرئية والسمعية والنظرية لتيسير الحصول على المعلومات المطلوبة للباحثين.
- العمل على اجراء المزيد من الدراسات المتعلقة في التراث لزيادة الاستفادة والقدرة الابتكارية والعطاء في مجال التصميم الداخلي.
- الحفاظ على الهوية التاريخية في العمارة والتصميم الداخلي لمنشآت الدولة.

المراجع:

- ١ عبد المغني، خالد، الكويت.. رحلة البحث عن المباركية. ٢٠٢٠.
1. Abd Elmoghny, Khaled."Rehla Elbahas an amrica".2020.
- ٢ الرئيس، صباح، تاريخ الهندسة في الكويت: قصة وطن في سيرة ذاتية. ٢٠١٧.
- 2- alrayis , sabah , tarikh alhandasat fi alkuayti: qisat watan fi sirat dhatiati. 2017.
- ٣ المجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب، الكويت تاريخ تراث عمارة. ٢٠١٠.
- 3- almajlis alwataniu lilthaqafat walfunun waladab , alkuayt , tarikh alturath almiemari. 2010.
- ٤ رجب، طارق، الأبواب الخشبية المنقوشة في الكويت والخليج واليمن. الكويت. ٢٠٠٤.
- 4- rajab , tariq , 'abwab khashabiat manhutat fi alkuayt walkhalij walyamin. alkuayt 2004

المراجع الأجنبية:

°Kuwait in National Geographic Magazine, December 1952

مواقع الالكترونية:

٦ المجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب

<https://www.nccal.gov.kw/Pages/monumentsandmuseums/mbanitraekhya>